



manual de instalación y operación para ventiladores de techo Hunter

**Para sus registros y Asistencia de
garantía**

Nombre de modelo: _____

Catálogo/Modelo N°: _____

N° de serie: _____

Fecha de compra: _____

Lugar de compra: _____

Para referencia, también adjunte su recibo
o una copia de su recibo al manual.

Bienvenido

Su nuevo ventilador de techo Hunter® es una adición a su hogar u oficina que proporcionará comodidad y rendimiento por muchos años. Este manual de instalación y operación le proporciona instrucciones completas para instalar y operar su ventilador.

Estamos orgullosos de nuestro trabajo. Apreciamos la oportunidad de suministrarle el mejor ventilador de techo disponible del mundo.

Antes de instalar su ventilador, para sus registros y ayuda con la garantía, registre la información de la caja y la placa Hunter (ubicada en la parte superior del alojamiento del motor del ventilador).

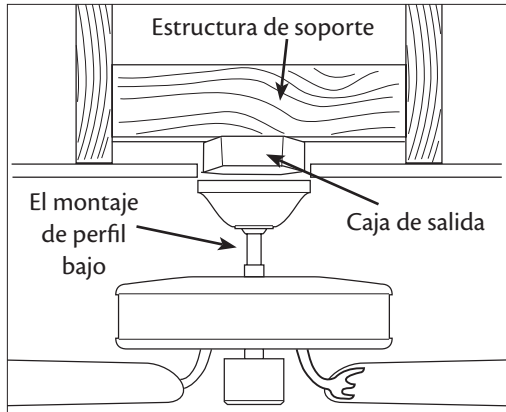
Precauciones y advertencias

- Lea detenidamente todo el manual antes de comenzar la instalación. Guarde estas instrucciones.
- Solamente use piezas de repuesto Hunter.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales, conecte directamente el ventilador a las estructuras de soporte del edificio de acuerdo con estas instrucciones, y use sólo la tornillería suministrada.
- Para evitar posibles choques eléctricos, antes de instalar su ventilador, desconecte la alimentación apagando los interruptores automáticos que alimentan a la caja de salida y al interruptor de pared respectivo. Si no puede bloquear los interruptores automáticos en la posición de apagado, asegure firmemente una forma destacada de advertencia, como una etiqueta de seguridad, en el tablero de servicio.
- Todo el cableado debe realizarse de acuerdo con los códigos eléctricos locales y nacionales y con la norma ANSI/NFPA 70. Si no está familiarizado con el cableado, emplee un electricista calificado.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales, no doble el sistema de fijación de las aspas cuando instale, equilibre o limpie el ventilador. Jamás introduzca objetos extraños entre las aspas del ventilador en rotación.
- Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o daño al motor, NO use este ventilador con ningún dispositivo de estado sólido para control de velocidad. Solamente use controles de velocidad Hunter.

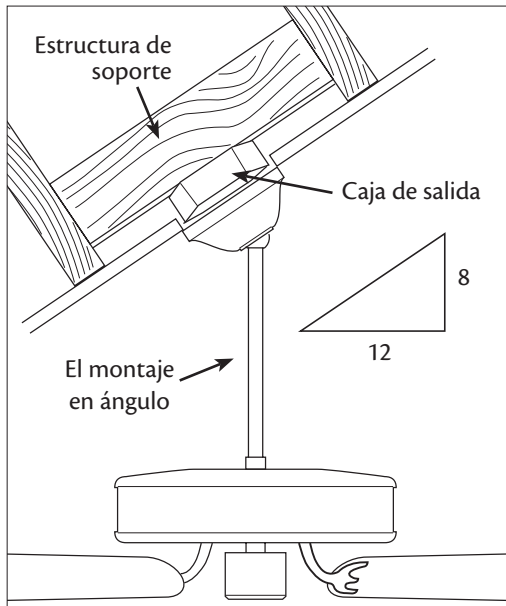
Tabla de contenido

1 • Preparándose	4
2 • Instalación de la placa de techo.....	5
3 • Montaje del ventilador	6
4 • Suspensión y cableado del ventilador ..	7
5 • Instalación de la campana y del anillo de la moldura de campana.....	8
6 • Montaje de las aspas.....	9
7 • Completando su instalación con un artefacto de iluminación.....	10
8 • Operación y limpieza de su ventilador de techo	12
9 • Localización de fallas.....	13

Elección del instalador y accesorios opcionales



El montaje de perfil bajo se instala cerca del techo, recomendado para techos bajos menores que 8 pies (2.40 m) de altura



El montaje en ángulo se recomienda para un techo abovedado o inclinado.

Formas de montaje e Installer's Choice®

El sistema de montaje de 2 posiciones patentado por Hunter le proporciona una máxima flexibilidad y facilidad de instalación. Puede instalar su ventilador Hunter en tres maneras, dependiendo de la altura del techo y de sus preferencias: Estándar o Montaje en ángulo. Los pasos en este manual incluyen instrucciones para los dos métodos de montaje Installer's Choice.

Accesorios opcionales

Considere usar accesorios opcionales de Hunter, como un control de velocidad de pared o remoto. Para instalar y usar los accesorios, siga las instrucciones incluidas con cada producto. Para un funcionamiento óptimo y silencioso de su ventilador Hunter, sólo use controles de velocidad Hunter.

Para techos más altos que 8 pies (2.4 m), puede adquirir varillas de extensión Hunter. Todos los ventiladores Hunter usan robustos tubos de 3/4" de diámetro para asegurar la estabilidad y el funcionamiento sin bamboleos.

1 • Preparándose

Para instalar un ventilador de techo, asegúrese de poder hacer lo siguiente:

- Localizar la vigueta de techo u otro apoyo adecuado en el techo.
- Taladrar agujeros e instalar tornillos para madera.
- Identificar y conectar los alambres eléctricos.
- Levantar 40 libras (18 Kg).

Si necesita ayuda para instalar el ventilador, su representante de ventas Hunter puede recomendarle a un instalador o electricista calificado.

Herramientas

Necesitará las siguientes herramientas para instalar el ventilador:

- Taladro eléctrico con broca de 9/64"
- Destornillador estándar (se recomienda con punta magnética)
- Destornillador de cabeza Phillips (se recomienda con punta magnética)
- Llave de tuercas o alicates
- Escalera (la altura depende del sitio de instalación)

Verificación de los componentes de su ventilador

Desempaque con cuidado su ventilador para evitar daños a las piezas. Consulte la guía de piezas incluidas. Revise si el motor o las aspas del ventilador sufrieron algún daño durante el envío. Si alguna pieza falta o está dañada, contacte a su distribuidor Hunter o llame al departamento de servicio al cliente al 888-830-1326.

Preparación del sitio del ventilador

Antes de comenzar a instalar su ventilador, siga todas las instrucciones de la hoja desglosable "Preparación del sitio del ventilador". La adecuada ubicación y fijación del ventilador a la estructura del edificio son indispensables para obtener una operación segura y confiable, una máxima eficiencia y un ahorro de energía.

¿Va a instalar varios ventiladores?

Si va a instalar más de un ventilador, mantenga las aspas y los soportes de aspa (si es aplicable) en conjuntos, tal como fueron enviados.

2 • Instalación de la placa de techo

▲ PRECAUCIÓN: Para evitar posibles choques eléctricos, antes de instalar su ventilador, desconecte la alimentación apagando los interruptores automáticos que alimentan a la caja de salida y al interruptor de pared respectivo. Si no puede bloquear los interruptores automáticos en la posición de apagado, asegure firmemente una forma destacada de advertencia, como una etiqueta de seguridad, en el tablero de servicio.

2-1. Taladre dos agujeros pilotos en la estructura de soporte de madera a través de los agujeros más exteriores en la caja de salida. Los agujeros piloto deben tener 9/64" de diámetro.

Para techos inclinados: Asegúrese de orientar la placa de techo de modo que las dos lengüetas estén señalando hacia el punto más alto del techo.

2-2. Su ventilador incluye cuatro aisladores de ruido preinstalados. Verifique que los cuatro aisladores estén en su lugar y que no hayan sido retirados durante el despacho.

2-3. Coloque una arandela plana en cada uno de los dos tornillos de madera de 3".

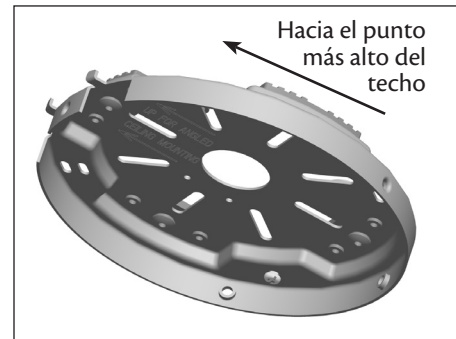
2-4. Pase los alambres de alimentación de la caja de salida en el techo a través del agujero en el centro de la placa de techo.

2-5. Alinee los agujeros ranurados en la placa de techo con los agujeros piloto que taladró en la estructura de soporte de madera. Para un correcto alineamiento, use los agujeros ranurados directamente uno frente al otro.

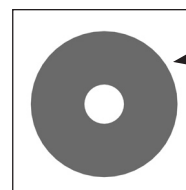
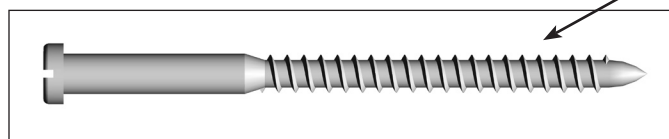
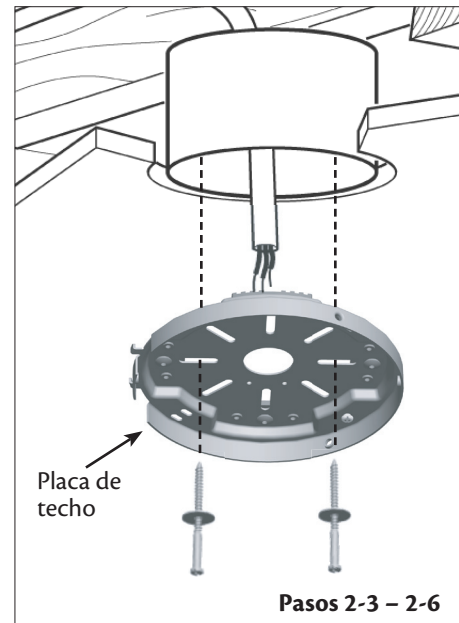
Nota: Los aisladores deben estar a nivel con el techo.

2-6. Pase los tornillos a través de los agujeros ranurados en la placa de techo dentro de los agujeros piloto que usted taladró.

Apriete los tornillos en los agujeros piloto de 9/64"; no use lubricantes en los tornillos. No apriete demasiado.



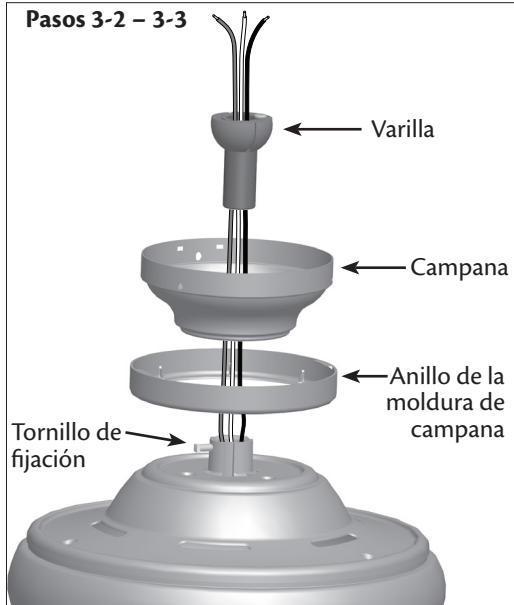
Para techos inclinados: Asegúrese de orientar la placa de techo de modo que las flechas impresas en la placa estén señalando hacia el punto más alto del techo.



3 • Montaje del ventilador

Montaje estándar o en ángulo

Pasos 3-2 – 3-3



⚠ ADVERTENCIA: El ventilador puede caer si no se ensambla como se indica en estas instrucciones de instalación.

3-1. Separe los alambres del ventilador.

Para montaje estándar o en ángulo:

3-2. Introduzca la varilla a través de la campana y el anillo de la moldura de campana. Pase los alambres del ventilador por la varilla en un lado del pasador en la bola.

3-3. Afloje el tornillo de fijación de cabeza cuadrada en el adaptador para instalar el conjunto de tubo y bola. **Nota:** Cuando esté instalado el conjunto de tubo y bola, se verán 2 o 3 hilos de rosca en el tubo; esto es normal. Apriete firmemente el tornillo de fijación con una llave de tuercas o unos alicates.

Vaya a **4 • Suspensión y cableado del ventilador.**

⚠ PRECAUCIÓN: El adaptador tiene un recubrimiento especial en la parte roscada. No lo retire porque evita que la varilla se desenrosque. Luego del ensamblaje, no retire la varilla.

4 • Suspensión y cableado del ventilador

4-1. Levante el ventilador y alinee las ranuras en la campana con los ganchos en la placa de techo.

Nota: Para colgar el ventilador, debe inclinar la campana a una posición casi vertical para que las ranuras de la campana se asienten en los ganchos de la placa de techo.

Todo el cableado debe realizarse de acuerdo con los códigos eléctricos locales y nacionales y con ANSI/NFPA 70. Si no está familiarizado con el cableado, emplee un electricista calificado.

No se incluyen los interruptores de pared. Seleccione un interruptor de uso general aceptable que cumpla los códigos eléctricos nacional y local.

4-2. Asegúrese que la alimentación eléctrica a la caja de salida y a su interruptor de pared asociado esté aún APAGADA.

Para conectar los alambres, sostenga los extremos de los alambres juntos y coloque un empalme plástico sobre ellos y gírelo en sentido horario hasta que quede apretado.

⚠ PRECAUCIÓN: Asegúrese que no hayan visibles alambres pelados ni trenzados después de hacer las conexiones.

Cableado para un solo interruptor:

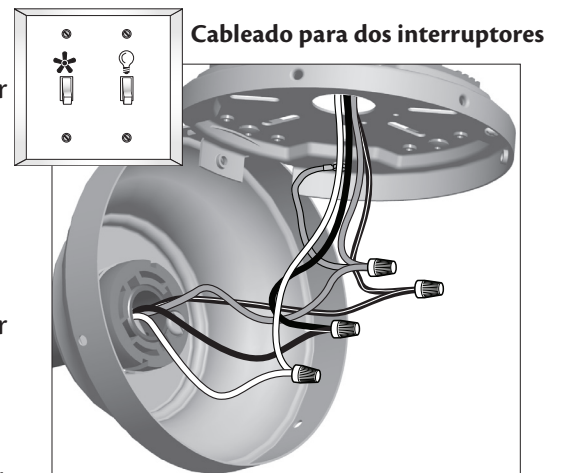
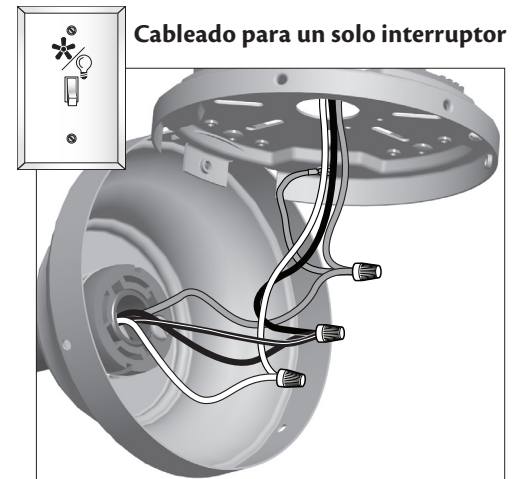
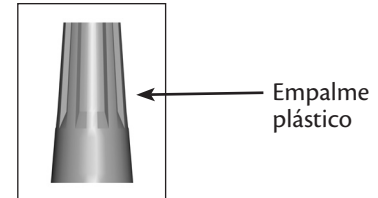
Si lo desea, puede controlar el ventilador y la luz con un sólo interruptor. Para esto, conecte los alambres de la manera siguiente:

- El alambre desnudo o verde de tierra del techo al alambre verde de tierra de la placa de techo y al alambre verde de tierra del ventilador
- El alambre blanco del techo con el alambre blanco del ventilador
- El alambre negro del techo al alambre negro y al alambre negro/blanco del ventilador

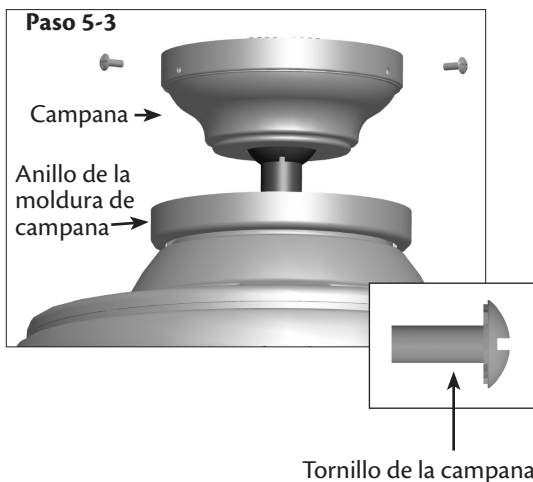
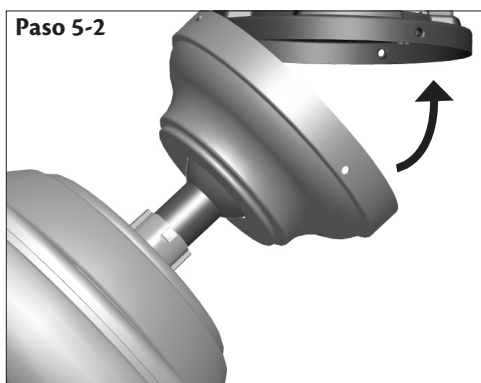
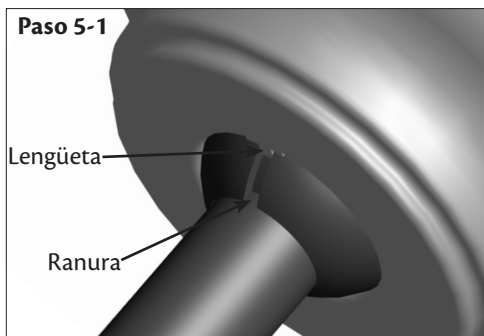
Cableado para dos interruptores:

- El alambre de tierra verde o desnudo del techo al alambre verde de tierra del conjunto de tubo y bola
- El alambre blanco del techo con el alambre blanco del ventilador
- El alambre negro del techo con el alambre negro del ventilador
- El alambre negro/blanco del ventilador al alambre para el interruptor de pared

4-3. Empuje todos los alambres y empalmes plásticos dentro de la caja de salida.



5 • Instalación de la campana y del anillo de la moldura de campana



⚠ ADVERTENCIA: Si no completan los pasos siguientes, el ventilador podría caer.

Nota: Se recomienda que utilice un destornillador de punta magnética para los pasos siguientes.

5-1. Gire la bola de suspensión de modo que la lengüeta en la campana esté asegurada en la ranura de la bola de suspensión. **Nota:** Su ventilador puede tener varias lengüetas y ranuras que deben estar alineadas.

5-2. Gire el ventilador hacia arriba y alinee los agujeros de los tornillos de la campana con los agujeros de montaje en la placa de techo.

⚠ ADVERTENCIA: Las ranuras en la campana deben permanecer enganchadas mientras se gira la campana para la alineación.

5-3. Mientras sostiene la campana con los agujeros de los tornillos alineados, instale parcialmente dos tornillos de campana en los agujeros opuestos a las lengüetas de la placa de techo.

5-4. Instale parcialmente un tornillo de campana entre las ranuras en la campana. Cuando los agujeros estén bien alineados, apriete firmemente los tornillos de la campana.

5-5. Verifique que las lengüetas en la campana estén todavía en las ranuras de la bola de suspensión.

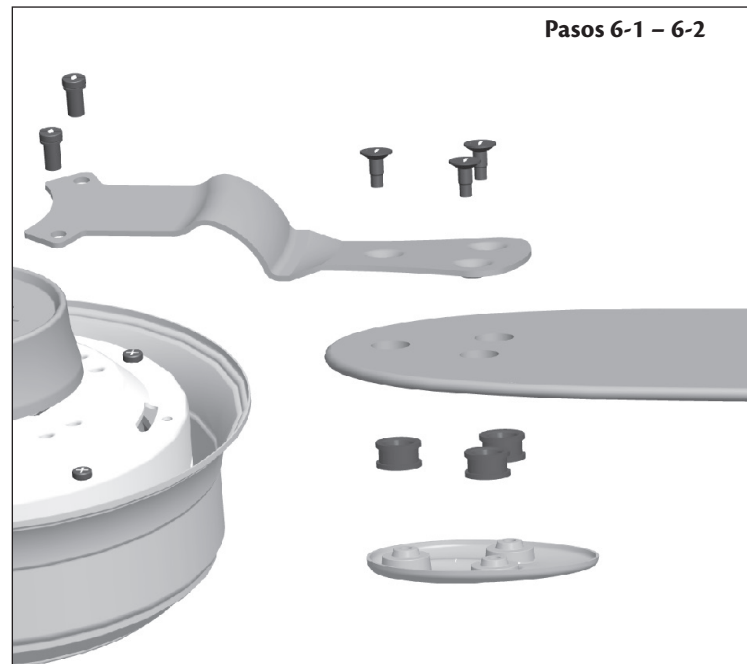
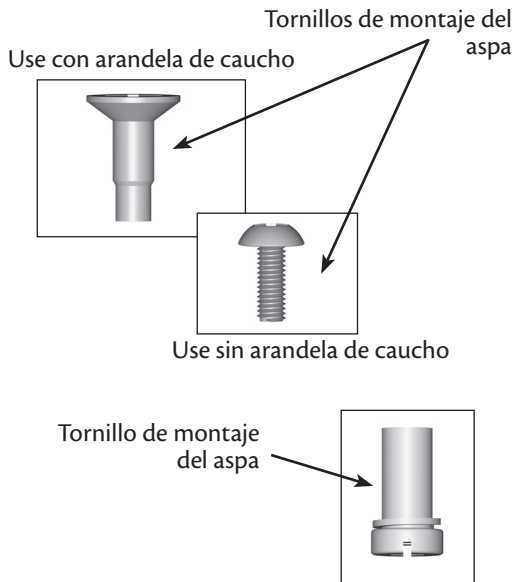
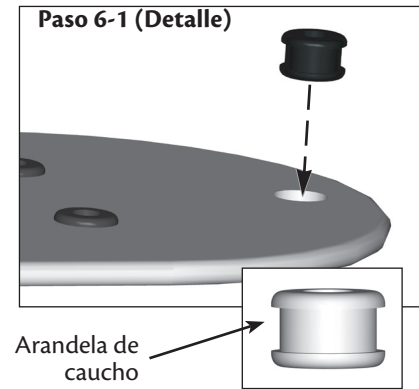
5-6. Alinee las lengüetas en el anillo de moldura opuestas a las ranuras en la bola de suspensión. Con las dos manos empuje el anillo de la moldura de campana hasta la parte superior de la campana. Escuchará un clic y el anillo de la moldura de campana quedará asegurado en posición.

Nota: Si necesita retirar el anillo de la moldura, presione firmemente en los lados opuestos del anillo directamente encima de la ranura en la bola de suspensión. Las lengüetas se flexionarán liberando el anillo de la moldura de campana.

6 • Montaje de las aspas

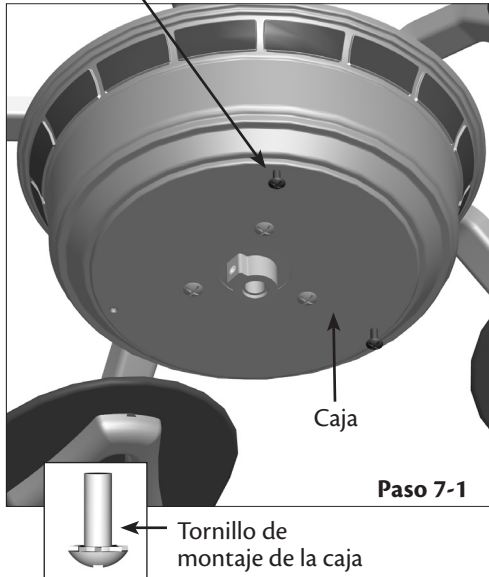
Los ventiladores Hunter usan varios tipos de soportes de aspa (elementos que fijan el aspa al ventilador).

- 6-1. Instale a mano las arandelas en las aspas.
- 6-2. Coloque cada aspa entre un soporte de aspa y un medallón. Instale tres tornillos de aspa para fijar el medallón al soporte de aspa. Repita el procedimiento para todas las aspas.
- 6-3. Retire los tornillos de montaje de las aspas y los topes protectores plásticos de embalaje del motor. Retire los tornillos de montaje del aspa y los protectores de caucho del motor. Guarde los tornillos y deseche los topes protectores.
- 6-4. Para cada aspa, introduzca un tornillo de montaje de aspa a través del soporte de aspa, y fíjelo ligeramente al ventilador. Introduzca el segundo tornillo de montaje de aspa y apriete firmemente ambos tornillos de montaje.



7 • Instalación del dispositivo de iluminación

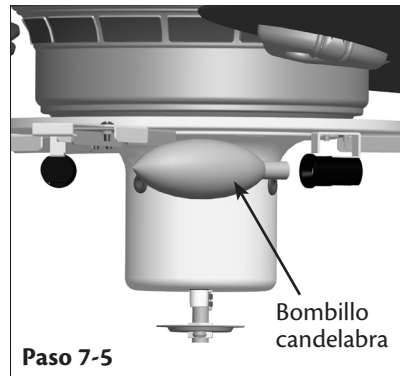
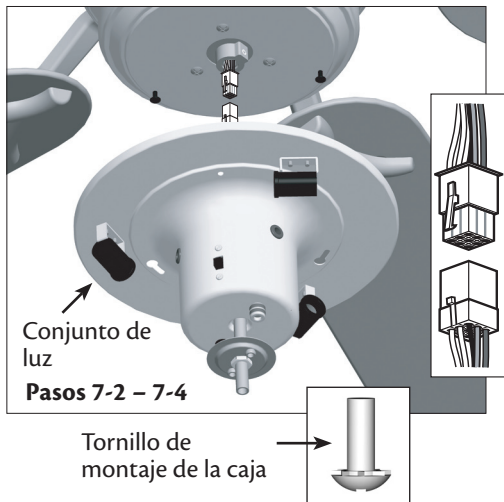
Tornillo de montaje de la caja



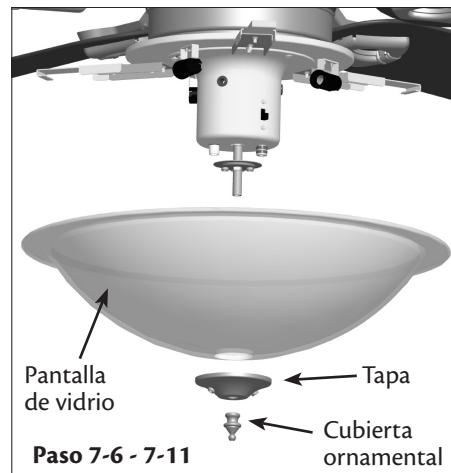
- 7-1. Instale parcialmente dos tornillos de conjunto de caja en la caja.
- 7-2. Para instalar el dispositivo de iluminación, conecte el conector del enchufe superior del motor al conector del enchufe inferior del conjunto de dispositivo de iluminación.

Nota: Ambos conectores son polarizados y sólo encajan juntos de una manera. Asegúrese que los conectores estén correctamente alineados antes de conectarlos. Una incorrecta conexión puede causar una operación inadecuada y dañar el producto.

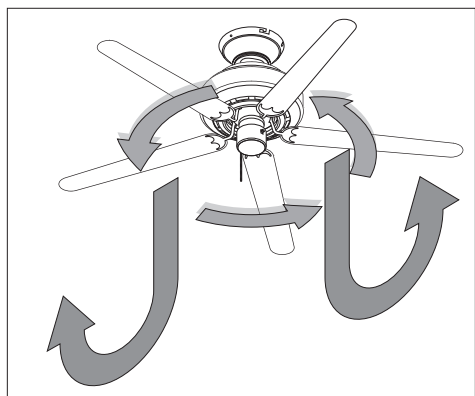
- 7-3. Coloque los agujeros del conjunto de dispositivo de iluminación sobre los tornillos de la caja instalados parcialmente.
- 7-4. Gire el dispositivo de iluminación a la derecha hasta que los tornillos queden situados firmemente en el extremo más angosto de los agujeros. Instale los tornillos restantes. Apriete firmemente los tres tornillos.
- 7-5. Instale tres bombillos candelabra (de 40 vatios máximo cada uno).



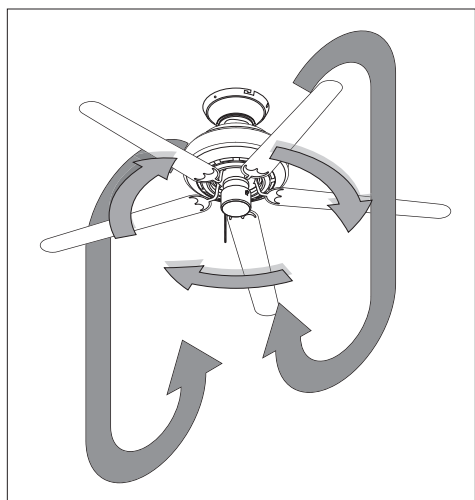
- 7-6. Retire los conectores desmontables de los tiradores de cadena de la luz y el ventilador y páselos a través del agujero en el centro de la pantalla.
- 7-7. Coloque la placa de cubierta contra la pantalla. Alinee los agujeros en la placa de cubierta y la pantalla.
- 7-8. Pase los tiradores de cadena del ventilador y de la luz a través de los agujeros apropiados.
- 7-9. Atornille esta cubierta ornamental firmemente en el extremo de la varilla roscada.



8 • Operación y limpieza de su ventilador de techo



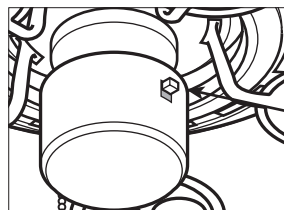
En clima cálido, use el flujo de aire hacia abajo



En clima frío, use el flujo de aire hacia arriba

Para cambiar la dirección del flujo de aire

Apague el ventilador y deje que se detenga por completo. Presione el interruptor de inversión en el ventilador. (Tendrá que retirar el vidrio del conjunto de luz para poder hacerlo.) Vuelva a encender el ventilador.



Interruptor de inversión

- 8-1. Encienda la alimentación eléctrica del ventilador.
- 8-2. La cadena del ventilador controla la potencia del ventilador. La cadena tiene cuatro ajustes en secuencia: Alto, Medio, Bajo y Apagado.
 - Tire de la cadena suavemente para cambiar los ajustes.
 - Suelte suavemente para evitar que la cadena se retraiga sobre las aspas.
 - La cadena usa un conector separable para el caso de que la cadena se sacuda con fuerza. Si esto sucede, simplemente introduzca nuevamente la cadena en el conector.
- 8-3. La cadena de la luz controla la energía de la lámpara. El tirador tiene dos ajustes: Encendido y apagado.
- 8-4. Los ventiladores de techo funcionan mejor soplando aire hacia abajo (giro de las aspas contra el sentido del reloj) en clima cálido para enfriar la habitación con una brisa directa. En clima frío, al tener la corriente de aire del ventilador hacia arriba (giro de las aspas en el sentido horario) el aire caliente atrapado en el techo se distribuirá alrededor de la habitación sin causar una corriente de aire.
- 8-5. Para limpiar los acabados, use una escobilla suave o un paño sin hilachas para evitar rayaduras. Puede usar una aspiradora con una boquilla de escobilla para eliminar el polvo más pesado. Elimine las superficies manchadas o con suciedad acumulada con un detergente suave y un paño ligeramente humedecido. Puede usar un producto de uso estético, pero nunca use productos abrasivos ya que dañarán el acabado.

9 • Localización de fallas

Problema: No sucede nada; el ventilador no se mueve.

1. Encienda la alimentación eléctrica, reemplace el fusible o restablezca el interruptor automático.
2. Afloje la campana y verifique todas las conexiones de acuerdo con la sección Cableado del ventilador.
3. Verifique las conexiones en la caja del interruptor.
4. Empuje el interruptor de inversión del motor firmemente hacia la izquierda o derecha para asegurar que el interruptor esté conectado.
5. Tire la cadena para asegurar que está encendido.
6. Retire los topes protectores de embalaje.

Problema: Operación ruidosa.

1. Apriete los tornillos del soporte de la paleta hasta que estén ajustados.
2. Apriete los tornillos de la paleta hasta que estén ajustados.
3. Verifique que la paleta no esté agrietada. Si fuera así, reemplace todas las paletas.
4. Cambie a un control de velocidad aprobado.
5. Asegúrese que las pantallas estén bien sujetadas.
6. Verifique y apriete los tornillos en la placa de montaje de la caja del interruptor y en la parte superior e inferior de la misma.

Problema: Excesivo bamboleo.

1. Si su ventilador se bambolea durante la operación, use el kit de equilibrio incluido y las instrucciones para equilibrar el ventilador.
2. Apriete todas las paletas y/o los tornillos de soporte de las paletas.

Si necesita repuestos o servicio, llame al 888-830-1326 o visite nuestro sitio web en <http://www.hunterfan.com>.

Hunter Fan Company
2500 Frisco Avenue
Memphis, Tennessee 38114